

Afschaffing van het vervoerdocument "volledige wagenladingen in binnenverkeer"

Teneinde het administratief werk te vereenvoudigen, werd beslist het vervoerdocument **volledige wagenladingen in binnenverkeer** (C 400/C 405) en zijn bijlage (C 402) te vervangen door het internationaal vervoerdocument (C 410/C 412) en zijn bijlage (C 422).

Wanneer gaan we van start?

In de overgangsperiode van 1 januari tot 1 maart 1986 worden zowel het gebruik van het internationaal vervoerdocument als van het vervoerdocument in binnenverkeer

toegelaten. Gedurende deze periode kunnen de vervoerdocumenten in binnenverkeer kosteloos worden omge-ruild tegen internationale vervoerdocumenten.

Vanaf 1 maart 1986 zal enkel nog het internationaal vervoerdocument geldig zijn.

Hoe het internationaal vervoerdocument invul-len?

De hiernavolgende voorbeelden geven een duidelijk over-zicht.

Les parties situées à gauche de la ligne-grasse doivent être remplies par l'expéditeur, les autres par le chemin de fer.

Annexe - Bijlage - Anlage 1 a PIM - 1.5.1985

Designier par une croix ce qui convient. - Aanduiden met een kruis wat past. - Zutreffendes ankreuzen.

(Cases - Vakken - Felder 22, 27, 28, 33, 76)

CIM
Transport international
Hervormde
Internationale
Eisenbahnvervoer
Petite vitesse-Vrachtgoed-Frachtgut.

Lettre de voiture
Frachtbrief

15 Expéditeur (nom, adresse) - Afzender (naam, adres)
Abender (Name, Anschrift)
S.A. INT. SOC
Rue du Bourdon 49
1060 Bruxelles

16 Destinataire (nom, adresse, pays) - Geadresseerde (naam, adres, land) - Empfänger (Name, Anschrift, Land)
N.V. Kool
Stationsplein 3
2000 ANTWERPEN

17 Déclarations/Verkelungen/Erklärungen
(CIM Art. 13, 19, 26, etc.)

18 Agres-Conteneurs - Laadmiddelen-Containers - Lademittel Container
Catégorie - Marque et nr - Kategorie - Art - Mark und Nr

19 Façettes échangeables - Ruiters/laadborden - Ansat - Tauschplatten
Wagons - Wagens - Wagen Nr
33874549109.6

20 Tare - Tarras - Eigenmasse
kg
28.000

21 Informations pour le destinataire
Inlichtingen voor de geadresseerde
Verzekerung für den Empfänger
(CIM Art. 13 § 3)

22 Mention d'affranchissement - Frankierungsangabe - Frankaturvermerk (Voir - zie - siehe art. 15 § 2) y compris - met inbegrip van - einschließlich

23 Tarifs et conditions demandés
Gevraagde tarieven en voorwaarden
Verlangte Tarife und Werge
0907
Speciaal tarief

24 Gek destination et lieu de livraison - Station van bestemming en plaats van levering - Bestimmungsstation und Ablieferungsstelle
ANTWERPEN D.S.

25 Marques de ces notices/Notizen/Notizen de l'emballage/Designation de la marchandise - Merk en inhoudsverklaring
Aard van de verpakking/Aard van het goed - Zeichen (gepakketschrift)/Anzahl/Art der Verpackung/Bezeichnung des Gutes
Exempt TVA belge et int. - international/Vrij van belg. BTW bij vorm. vervoer/Exempt von MwSt in Belgien bei Ausreisverkehr (Art. 41 § 1, a 2)

26 RID - RID - RID

27 Wagons complets
Wagenlading
Wagengladung
Detail
Chargement
Stückgut

28 Charge par Genaden abge-
Verladen durch
Expéditeur
Abender
Abender
Chemin de fer
Spoorweg
Eisenbahn

29 Intérêt à la livraison
Betalg bij de aflevering
Interesse an der Lieferung
Mortgage
Pfand
Währung

30 Annexes à la lettre de voiture

LA LETTRE DE VOITURE - ORIGINEEL VAN DE VRACHTBRIEF - FRACHTBRIEFORIGINAL

1. Niet onderworpen aan de BTW

Wanneer u vrijstelling van BTW wenst, moet dit duidelijk vermeld worden in vak 25. Het nalaten van deze aanduiding impliceert dat u ambtshalve BTW zal moeten betalen of dat u zal verplicht zijn een terugvordering in te dienen bij de Financiële Directie van de NMBS.

ANTWERPEN D.S.	
Mindeste Bezeichnung/Nommes/Nature der Verladung/Einlagerung des zu versachsenden - Marken (Gegebenfalls) Artikel Aard van de verpakking/Aanduiding van het goed - Zichten (gegevenfalls) Artikel/nr der Verpackung/Beschreibung des Gutes. Exemple TVA belge et ital. - international/Vrij van belgie. ETW bij intern. - vertice/fras von MWVS in Bergen bei Auslandsverkehrsbild. 41 f.f. z.27	
23 RID	26 Masse - Masses kg
Herverezding ledige P-wagen	
DE LA LETTRE DE VOITURE - ORIGINEEL VAN DE VRACHTBRIEF - FRACHTBRIEF ORIGINAL	
Interne 3 Klassen: Zustellstellen nach den Klassen - Für zukünftige Verwendung	
29 Betreuer - Voorman - Bewarende	30 Class

Wenst u franco te verzenden,
dan moet u absoluut het vak 2
van vak 22 aankruisen.

ANTWERPEN D.S.

Marcus le cas schiedt/Kombr/Nature de l'expédition/Diagramme de la marchandise - Merk en desigening/Aantal
 Aard van de verzending/Ausdrück von der Sendung - Zeichen gegenwärtig/Bezeichnung der Verpackung/Bemerkung des Güters
 Exempt TVA belge si exp. international/Vrij van belg. BTW bij intern. verkeer/Vrij van MWS in België bij Auslandsverkeer/Art. 41 §1, a) 2)

25	RID	100 - 100	26	Masse - Gewicht kg	27	Masse - Gewicht Grossgewicht
		☐		58.060		

Recht van de l'origine - Voorbedruidel van de oorsprong - Provenienz der Verfahrts

DE LA LETTRE DE VOITURE - ORIGINEEL VAN DE VRACHTBRIEF - FRACHTBRIEF ORIGINAL

28) Adressen - Adressen - Empfänger
 Adresse: 62

29) Grosse

3. Met 1, 2 of 3 wagens

[illegible]

128:760